Lithium Cordless Hand Vac

1·2·3...

USER MANUAL

Français - page 13
Español - página 23

REPLACEMENT PARTS
• FILTER: **F101**

961152020 R0 5/16
®2016 Techtronic Floor Care Technology Limited.
All Rights Reserved. Distributed by Royal Appliance Mfg. Co.
Glenwillow, Oh 44139

LET'S GO.™

HI. WELCOME.

Congrats on purchasing your new Dirt Devil Hand Vac. Inside, you'll find everything you want to know from the tools to how to.

So what are you waiting for? LET'S GO.™

PRODUCT REGISTRATION

Warranty Registration

Be sure to register your product online at www.DirtDevil.com or call 1-800-321-1134 to register by phone.
Hint: Attach your sales receipt to this Owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Dirt Devil® product.

For quick reference, please record your product information below.

Model #: _____

Mfg. Code: _____

(Mfg. code located on the back or bottom of product)

Find GENUINE Replacement Parts at www.dirtdevil.com

This product uses the following parts:
FILTER _____ **F101**

TABLE OF CONTENTS

1·2·3...

Quick Start Assembly — 7
How to — 8
Charging — 8

Tools — 9
Filter Removal and Replacement — 10

Troubleshooting — 11

Limited Warranty — 12

TABLE DES MATIÈRES
ÍNDICE

1·2·3...

Assemblage rapide — 17
Ensamblaje para inicio de uso rápido — 27
Comment faire — 18
Instrucciones de uso — 28
Recharge — 18
Carga — 28

Accessoires — 19
Herramientas — 29
Retrait et réinstallation du filtre — 20
Extracción y limpieza del filtro — 30

Dépannage — 21
Resolución de problemas — 31

Garantie limitée — 22
Garantía limitada — 32

⚠ WARNING ⚠

IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used by or near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If appliance or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry charger by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug charger by pulling on cord. To unplug charger, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters and/or dirt cup in place.
- WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. ***WASH HANDS AFTER USING***.
- Do not incinerate the charger, battery, or appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This product includes rechargeable lithium-ion batteries. Do not expose batteries to high temperatures, as they may catch fire and/or explode.
- Do not expose battery to crushing, incineration or similar actions.

- Do not dispose of battery in a fire or trash compactor. See battery disposal section for directions.
- Do not attempt to disassemble battery.
- Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If any liquid gets on the skin wash quickly with soap and water. If any liquid gets into the eyes, immediately flush them with clean water continuously for a minimum of 15 minutes. Seek medical attention immediately.
- Use only the charger specified to recharge.
- Do not attempt to short circuit the battery or charger terminals.
- The charger is for indoor use only. Be sure to always keep the battery and charger in a dry place.
- Put product away after use to prevent tripping accidents.
- CAUTION: Not to be used for grooming a pet.

⚠ CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

BATTERY DISPOSAL WARNING:

RISK OF EXPLOSION OR EXPOSURE TO TOXIC MATERIAL.
1-800-822-8337

⚠ CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above manufacturer's maximum temperature limit (60°C/140°F), or incinerate. Dispose of battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire. Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. The battery and charger have no user sserviceable parts. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

LITHIUM-ION BATTERIES
The battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion (Li-ion) battery indicated Techtronic Industries, a corporate affiliate of Dirt Devil., is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please visit www.rbrc.org/call2recycle/ for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. Dirt Devil, involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

QUICK START

1

REMOVE FROM CARTON & REVIEW THE INSTRUCTION MANUAL.

2

PLUG IN & CHARGE UNIT UNTIL THE CHARGE INDICATOR LIGHT GOES OUT (CHARGING MAY TAKE UP TO 6 HOURS).

TIP: For best performance fully charge the product before first use.

YOUR HAND VAC IS READY TO CLEAN!
LET'S GO.™

NEED HELP?

Go to dirtdevil.com/support or contact our Customer Service Department at (800) 321-1134

Pick up the conversation on...
Facebook.com/DirtDevil
Twitter@DirtDevil

HOW TO USE

1. Slide the power switch to the ON position.

2. After using to clean, slide the power switch to the OFF position.

NOTE: Empty dirt cup after each use or until full. Check the filter to see if it needs cleaned. Refer to page #10 for filter details.

TIP: The power switch must be in the OFF position for the unit to charge.

CHARGING

NOTE: Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
TIP: For a better experience, fully charge the unit before first use.

1. Power switch must be in the OFF position.

NOTE: The unit can only charge when the switch is in the OFF position.

NOTE: If the unit is running and the charger plug is connected to the unit, the unit will shut off to prevent damage to the charger or unit.

2. The charge indicator light will pulse when charging and the indicator will turn off when charging is complete.

NOTE: The charge indicator will only turn on while charging. The charger will be warm while charging.

NOTE: The unit will charge only for as long as needed. It may take up to 6 hours for full charge.

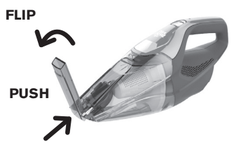
⚠ CAUTION
Not to be used for grooming a pet.

TOOLS

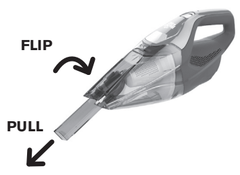
QUICK FLIP™ CREVICE TOOL

Easily clean cracks and crevices.

1. Flip the crevice tool out and push in to clean cracks and crevices.



2. To store crevice tool: gently pull the tool away from the dust cup and flip the tool up toward the unit & press down until you feel it lock into place.



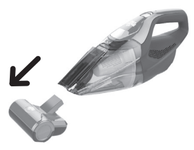
OPTIONAL POWERED BRUSHROLL*

Easily clean stairs, upholstery and more.

1. Push powered brushroll into hand vac nozzle to attach.

TIP: When unit is on, the powered brushroll will be on.

2. To remove powered brushroll, gently pull tool away from the hand vac.



NOTE: The powered brushroll has its own motor and a motor protective device: should debris jam the brushroll and stop it from rotation, switch unit OFF, remove the powered brushroll from the unit, remove the debris jamming the brushroll and reassemble the powered brushroll. Then wait a few minutes prior to turning the unit ON again.

*Not standard on all models

⚠ CAUTION
To reduce the risk of injury from moving parts, remove powered brushroll before cleaning or servicing.

FILTER REMOVAL AND REPLACEMENT

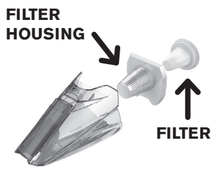
TIP: To maintain performance, filter should be changed every 3-6 months, or as needed.

1. While holding the dirt cup and handle, press dirt cup release button.

2. Remove the dirt cup to access filter.

3. Remove filter assembly from dirt cup & separate the white filter from the filter housing. Tap filter over a trash can to remove debris. Be sure to also wipe debris from the filter housing.

NOTE: Do not discard filter or filter housing.



4. Put the filter back into the filter housing and place filter assembly back into the dirt cup. Reassemble dirt cup to body, align bottom first and rotate up until it clicks.

NOTE: Filter is rinseable with water. Do not use soap/detergent. Let filter air dry for 24 hours or until completely dry.

LUBRICATION The motor is equipped with bearings which contains sufficient lubrication for its lifetime. The addition of lubricant could cause damage. Do not add lubricant to motor.

For replacement filter F101 visit dirtdevil.com or call us at (800) 321-1134.

⚠ WARNING
To reduce the risk of personal injury, turn power switch off before cleaning or servicing.

TROUBLESHOOTING

Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

⚠ WARNING To reduce the risk of personal injury - Turn power switch off before cleaning or servicing.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Battery not charged.	1. Charge battery up to 6 hours. The indicator light will pulse until the battery is fully charged and then will turn off.
	2. Battery dead - won't hold charge.	2. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
	3. Needs service.	3. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt Cup not installed correctly.	1. Review Filter Removal & Replacement
	2. Dirt Cup is full.	2. Empty dirt cup.
	3. Battery charge is getting weak.	3. Charge battery.
	4. Filter is dirty.	4. Clean or replace filter.
	5. Clogged filter.	5. Remove filter and clean.
	6. Nozzle/dirt passage clogged.	6. Turn off the unit and then disconnect the nozzle to remove debris.
	7. Filter/Filter Frame missing.	7. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full.	1. Turn off unit and remove debris.
	2. Dirt cup not installed correctly.	2. Review Filter Removal & Replacement
	3. Filter not installed correctly.	3. Review Filter Removal & Replacement
Charger indicator flashes then goes out	1. Problem with the charging circuit.	1. Contact customer service. Visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134.

LED Illumination
Slow Pulse = Charging (Continuous during charge cycle)
Fast Blink = Error (15 seconds duration for error code)

WARRANTY

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship. During the Warranty Period, We will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to a Dirt Devil® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-321-1134 OR visit Dirt Devil® online at www.DirtDevil.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Dirt Devil® Consumer Response Center, Phone 1-800-321-1134, Mon-Fri 8am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), brushroll, belt, bags, filters, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Royal Appliance Mfg. Co. ("Royal", "we"), owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Royal products.

OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY ROYAL. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL ROYAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

Aspirateur portatif sans fil à batterie au lithium

1·2·3...

GUIDE DE MANUEL

PIÈCES DE RECHANGE
• FILTRE : **F101**

961152020 R0 5/16
© Techtronic Floor Care Technology Limited, 2016.
Tous droits réservés. Distribué par Royal Appliance Mfg. Co.
Glenwillow, Ohio, 44139

LET'S GO.™

BONJOUR! BIENVENUE

Félicitations pour l'achat de votre nouvel aspirateur portatif Dirt Devil. Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel tout ce que vous devez savoir au sujet de l'utilisation de vos accessoires.

Alors, qu'attendez-vous? ALLONS-Y!MC

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrement de la garantie

Assurez-vous d'enregistrer votre produit en ligne sur le site www.dirtdevil.com ou en appelant au numéro 1 800 321-1134.
Conseil : Brochez vos reçus d'achat à ce manuel du propriétaire La vérification de la date d'achat peut être requise pour une réparation au titre de la garantie de votre produit DirtDevilMD.

Veuillez inscrire les renseignements de votre appareil ci-dessous afin de les consulter rapidement.

Model #: _____

Code du fabricant : _____

(Vous trouverez le code du fabricant à l'arrière ou au bas de l'appareil)

Vous trouverez vos pièces de rechange d'ORIGINE en visitant le site www.dirtdevil.com

Cet appareil est équipé des pièces suivantes :
FILTRE _____ **F101**

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE. UNE UTILISATION À DES FINS COMMERCIALES ANNULERA LA GARANTIE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter entre autres les consignes de sécurité élémentaires suivantes :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE :

- N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides. N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 12 ans. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près de lui. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne laissez pas ces derniers introduire leurs doigts ou d'autres objets dans aucune ouverture afin d'éviter les blessures ou les bris.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins décrites dans le présent guide. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil ou le chargeur ne fonctionnent pas adéquatement, s'ils sont tombés sur le sol ou dans l'eau, s'ils sont endommagés ou ont été laissés à l'extérieur, apportez-les à un centre de service pour les faire inspecter avant de continuer à les utiliser.
- Ne tirez pas ni ne transportez le chargeur par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coincez pas le cordon dans l'embrasure d'une porte et ne l'appuyez pas contre des arêtes tranchantes ou des coins. Ne placez pas l'appareil sur le cordon. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le cordon. Pour débrancher le chargeur, tirez sur la fiche.
- Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche et les bornes, si vous avez les mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Redoublez de prudence lorsque vous utilisez l'appareil dans un escalier. Ne placez pas l'appareil sur les marches d'un escalier ou sur un meuble, car cela peut entraîner des dommages ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer quoi que ce soit qui brûle ou dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir installé le vide-poussière et les filtres.
- AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou des dysfonctions du système reproducteur. ***BIEN SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION.***
- N'incinérez pas le chargeur, la batterie ou l'appareil mêmes s'ils sont gravement endommagés. La batterie peut exploser au feu.
- Ce produit contient une batterie au lithium-ion rechargeable. N'exposez pas la batterie à des températures élevées, car elle pourrait s'enflammer et exploser.
- Évitez d'écraser et d'incinérer la batterie ou de la soumettre à des actions similaires.
- Ne jetez pas la batterie au feu ou dans un compresseur à déchets. Consultez la section sur l'élimination de la batterie pour obtenir des instructions.
- Ne tentez pas de démonter la batterie.
- Débranchez le chargeur de la prise avant de procéder à tout nettoyage ou entretien de routine.
- La batterie peut fuir si elle est soumise à des conditions extrêmes. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau, lavez aussitôt les parties touchées avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement ces derniers à l'eau propre pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin sans attendre.
- Utilisez uniquement le chargeur spécifié pour recharger.
- Ne tentez pas de court-circuiter la batterie ou les bornes du chargeur.
- Le chargeur est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement. Assurez-vous de toujours conserver la batterie et le chargeur dans un endroit sec.
- Éloignez cet appareil dès la fin de son utilisation pour éviter les trébuchements.
- MISE EN GARDE : N'utilisez pas l'aspirateur pour toiletter un animal.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'ÉLIMINATION DES BATTERIES :

RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION À DES MATIÈRES TOXIQUES. 1-800-822-8337

⚠ MISE EN GARDE : La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée adéquatement. Ne la démontez pas, ne la chauffez pas au-delà de la température maximale établie par le fabricant (60 °C/140 °F) et ne l'incinérez pas. Jetez rapidement toute batterie usagée. Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Ne démontez pas la batterie et ne la jetez pas au feu. Ne tentez pas de démonter la batterie ou de retirer tout composant en saillie des bornes de la batterie. Ne tentez pas de remplacer des pièces de la batterie ou du chargeur. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Avant de jeter la batterie, protégez les bornes exposées à l'aide d'un épais ruban isolant pour éviter les courts-circuits.

BATTERIE AU LITHIUM-ION
La batterie doit être recueillie, recyclée ou éliminée dans le respect de l'environnement Le sceau de recyclage des batteries au lithium-ion de la RBRC certifié par l'EPA indique que Techtronic Industries, société affiliée à Dirt Devil, participe volontairement à un programme de collecte et de recyclage des batteries usagées au Canada et aux États-Unis. Le programme de recyclage de la RBRC offre une solution de rechange pratique qui permet d'éviter que les batteries au lithium-ion soient jetées à la poubelle ou dans les ordures ménagères municipales, ce qui pourrait être illégal dans e plus amples sur les interdictions et les restrictions relatives à l'élimination de ces batteries dans votre région. La participation de Dirt Devil à ce programme témoigne de son engagement à protéger l'environnement et les ressources naturelles. nos ressources naturelles.

ASSEMBLAGE RAPIDE

1

RETIREZ L'APPAREIL DE SA BOÎTE ET CONSULTEZ LE GUIDE D'UTILISATION.

2

BRANCHEZ L'APPAREIL ET LAISSEZ-LE CHARGER JUSQU'À CE QUE LE TÉMOIN LUMINEUX S'ÉTEIGNE (LA RECHARGE PEUT PRENDREJUSQU'À 6 HEURES).

TIP: Pour compter sur une performance optimale du produit, rechargez-le entièrement avant la première utilisation.

VOTRE ASPIRATEUR PORTATIF EST PRÊT À NETTOYER!

LET'S GO.™

DÉPANNAGE

Visitez le site dirtdevil.com/support ou appelez Service à la clientèle au 1 800 321-1134

Suivez les discussions sur…

Facebook.com/DirtDevil

Twitter@DirtDevil

DÉPANNAGE

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure personnelle - Éteignez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretient.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Aspirateur ne se met pas en marche.	1. La batterie est déchargée.	1. Chargez la batterie pendant jusqu'à 6 heures. Le témoin lumineux clignotera jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée, puis s'éteindra.
	2. La batterie ne conserve pas sa charge.	2. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.
	3. L'appareil doit être réparé.	3. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.
L'appareil ne ramasse pas la saleté ou présente une faible succion.	1. Le vide-poussière est mal installé.	1. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre.
	2. Le vide-poussière est plein.	2. Videz le vide-poussière.
	3. La charge de la batterie est faible.	3. Charger la batterie
	4. Le filtre est sale.	4. Nettoyez ou remplacez le filtre.
	5. Filtre obstrué.	5. Retirez le filtre, puis nettoyez-le.
	6. Buse ou conduit à poussière obstrué.	6. Éteignez l'appareil, puis retirez la buse pour enlever les débris.
	7. Filtre ou porte-filtre manquant.	7. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.
De la poussière s'échappe de l'appareil	1. Le vide-poussière est plein.	1. Éteignez l'appareil et retirez les débris.
	2. Le vide-poussière est mal installé.	2. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre.
	3. Le filtre est mal installé.	3. Relisez la section portant sur le retrait et la réinstallation du filtre.
Le témoin de charge clignote puis s'éteint.	1. Il y a un problème dans le circuit de charge.	1. Communiquez avec le service à la clientèle. Visitez notre site Web à l'adresse www.dirtdevil.com ou appelez au 1-800-321-1134.

Éclairage DEL — **Clignotement lent = recharge** (continu pendant le cycle de charge) — **Clignotement rapide = erreur** (durée de 15 secondes pour le code d'erreur)

⚠ ADVERTENCIA ⚠

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO. ESTE PRODUCTO TIENE COMO FIN UN USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. SI SE LO UTILIZA CON FINES COMERCIALES, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No la utilice en superficies mojadas. No la exponga a la lluvia. Almacénela en interiores.
- Evite que se la utilice como un juguete. La unidad no tiene como fin el uso por parte de niños de 12 años o menos. Cuando la utilicen niños o se utilice cerca de ellos, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que introduzcan los dedos ni objetos en ninguna de las aberturas del producto.
- Utilícela únicamente según el uso descripto en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el cargador si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el aparato o el cargador no funcionan como deben; si se han caído, han sido dañados, dejados a la intemperie o sumergidos en agua, llévelos a un Centro Técnico antes de continuar usándolos.
- No extraiga ni transporte el cargador tomándolo por el cable; no tire del cable, no cierre una puerta con él ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas. No apoye el producto sobre el cable. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el cargador (incluido el enchufe y los terminales) con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo utilice la unidad si alguna de sus abertura se encuentra bloqueada. Manténgalas libres de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Extreme las precauciones cuando utilice la aspiradora para limpiar escaleras. No coloque la aspiradora sobre las escaleras ni sobre un mueble, ya que pueden generarse lesiones o daños.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina, ni la utilice en áreas en las que dichas sustancias puedan estar presentes.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice el aparato si no tiene colocados los filtros o la copa de recolección de residuos.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE UTILIZARLO.
- No incinere el cargador, la batería ni el aparato, aun si estuvieran muy dañados. Las baterías pueden explotar y provocar un incendio.
- Este producto incluye baterías recargables de iones de litio. No exponga las baterías a altas temperaturas, ya que pueden prenderse fuego o explotar.
- No aplaste ni incinere la batería, ni la someta a acciones similares.

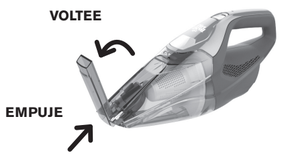
HERRAMIENTAS

HERRAMIENTA PARA LIMPIEZA EN RINCONES CON VOLTEO RÁPIDO

Limpia fácilmente grietas y recovecos.

1. Voltee la herramienta para limpieza en rincones y empujela para limpiar grietas y recovecos.

2. Para almacenar la herramienta para limpieza en rincones: Tire suavemente de la herramienta para retirarla de la copa de recolección de polvo y voltee la herramienta hacia la unidad y presione hasta que sienta que se bloquee en su lugar.



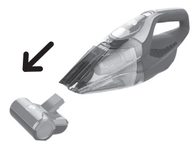
CEPILLO GIRATORIO ACCIONADO*

Limpia fácilmente escaleras, tapizados y mucho más.

1. Empuje el cepillo giratorio accionado dentro de la boquilla de la aspiradora de mano para conectarlo

CONSEJO: la herramienta para limpieza en rincones no se puede extender.

2. Para quitar la boquilla accionada, tire suavemente la herramienta de la aspiradora de mano.



NOTA: El cepillo giratorio accionado tiene su propio motor y un dispositivo de protección del motor: si la suciedad atasca al cepillo giratorio y evita que gire, apague la unidad, quite el cepillo giratorio accionado de la unidad, quite la suciedad del cepillo giratorio y vuelva ensamblar el accesorio del cepillo giratorio accionado en la unidad. Luego espere algunos minutos antes de volver a encender la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones de piezas móviles, retire el cepillo giratorio antes de limpiarlo o realizarle un servicio de mantenimiento.

*No es estándar en todos los modelos

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

1. Faites glisser l'interrupteur à la position ON (marche).

2. Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, faites glisser l'interrupteur à la position OFF (arrêt).

REMARQUE : Videz le vide-poussière après chaque utilisation ou lorsqu'il est plein. Vérifiez si le filtre doit être nettoyé. Référez-vous à la page n° 20 pour les détails concernant le filtre.

CONSEIL : L'interrupteur doit être à la position OFF (arrêt) pour que l'appareil se recharge.

RECHARGE

REMARQUE : Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour charger la batterie.
CONSEIL : Pour optimiser votre expérience, chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

1. L'interrupteur d'alimentation doit être à la position OFF (arrêt).

REMARQUE : L'appareil peut uniquement être rechargé lorsque l'interrupteur est à la position OFF (arrêt).

REMARQUE : L'appareil s'arrête lorsque la fiche du chargeur y est branchée afin d'éviter les dommages au chargeur ou à l'appareil.

2. Le témoin lumineux de charge clignotera pendant la recharge puis s'éteindra lorsque cette dernière sera terminée.

REMARQUE : Le témoin de charge ne s'allume que pendant la recharge. Le chargeur devient chaud pendant la recharge.

REMARQUE : La recharge de l'appareil ne durera que le temps nécessaire. La recharge complète peut prendre jusqu'à 6 heures.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez pas l'aspirateur pour toilette un animal.

GARANTIE

LIMITÉE GARANTIE

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Votre appareil Dirt Devil[MD] est garanti contre les défauts de fabrication et de main d'oeuvre s'il est utilisé à des fins domestiques normales et conformément au manuel du propriétaire. Pendant la Période de garantie, nous fournirons la main-d'œuvre et les pièces gratuitement afin de corriger une telle défectuosité pour les produits achetés aux États-Unis, dans les boutiques d'échanges militaires américaines et au Canada.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si le produit n'est pas dans l'état prévu par la garantie, apportez ou envoyez le produit à un centre de réparations autorisé Dirt Devil[MD] avec une preuve d'achat. Pour obtenir la liste des points de service autorisés aux É.-U., composez le numéro du service automatisé au 1 800 321-1134 OU visitez Dirt Devil[MD] en ligne à l'adresse www.DirtDevil.com Pour obtenir du soutien ou d'autres renseignements au sujet de la garantie ou pour connaître les boutiques offrant les réparations au titre de la garantie, appelez le Centre de réponses à la clientèle Dirt Devil [MD]au numéro 1 800 321-1134, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HND.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas : l'utilisation du produit à des fins commerciales (comme par les femmes de chambre, les concierges et les services de location d'équipement), le rouleau de brosses, la courroie, les sacs, les filtres, un entretien inadéquat du produit, les bris causés par la mauvaise utilisation, les cas fortuits et autres actes hors du contrôle de la Royal Appliance Mfg. Co. (« Royal », « nous »), les agissements ou omissions du propriétaire, l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat et de reventes d'origine du produit par le premier acheteur. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport, ni les réparations à domicile. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés en dehors des États-Unis, y compris ses territoires et possessions, en dehors d'une boutique d'échanges militaires américaine et à l'extérieur du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés à une partie n'étant pas un détaillant, concessionnaire ou distributeur autorisé des produits Royal.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La période de garantie ne sera pas prolongée après tout remplacement ou toute réparation au titre de la présente garantie. CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET VOIE DE DROIT FOURNIS PAR ROYAL. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT DÉCLINÉES. EN AUCUN TEMPS, ROYAL NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU ACCESSOIRES D'AUCUNE SORTE OU D'AUCUNE NATURE ENVERS LE PROPRIÉTAIRE OU DE TOUTES PARTIES RÉCLAMANT AU NOM DU PROPRIÉTAIRE, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, NÉGLIGENCE, TORT OU RESPONSABILITÉ STRICTE DES PRODUITS OU SURVENUS PAR QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs. Par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

- No deseche la batería en un incinerador ni en un compactador de desechos. Consulte la sección sobre desecho de la batería para obtener instrucciones.
- No intente desarmar la batería.
- Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de llevar a cabo una rutina de limpieza o mantenimiento en la unidad.
- En condiciones extremas, pueden producirse pérdidas en las celdas de la batería. Si la piel entrara en contacto con el líquido, lávese rápidamente con jabón y agua. Si el líquido le entrara en los ojos, enjuáguelos de inmediato con agua limpia, en forma continua durante, al menos, 15 minutos. Consulte a un médico de inmediato.
- Utilice solo el cargador especificado para recargar.
- No intente cortocircuitar la batería ni los terminales del cargador.
- El cargador es para uso en interiores solamente. Siempre asegúrese de guardar la batería y el cargador en un lugar seco.
- Guarde el producto luego de su uso para evitar que se encienda accidentalmente.
- PRECAUCIÓN: La aspiradora no debe utilizarse para limpiar mascotas.

⚠ PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden dañarlo.
- Almacénelo apropiadamente en interiores, en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas muy frías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA DE DESECHO DE LA BATERÍA:

RIESGO DE EXPLOSIÓN O EXPOSICIÓN A MATERIAL TÓXICO. 1-800-822-8337

⚠ PRECAUCIÓN: La batería utilizada con este dispositivo puede representar riesgos de incendios o quemaduras químicas si se la manipula incorrectamente. No la desarme ni incinere, ni la caliente a temperaturas superiores al límite máximo de temperatura establecido por el fabricante (60 °C/140 °F). Deseche la batería rápidamente. Manténgala alejada de los niños. No la desarme ni la deseche prendiéndola fuego. No intente desarmar la batería ni extraer cualquier componente que sobresalga de los terminales de aquella. La batería y el cargador no contienen piezas a las que el usuario pueda realizarles un servicio de mantenimiento. Pueden generarse incendios o lesiones. Antes de desecharla, proteja los terminales expuestos con cinta aislante gruesa para evitar que se produzcan cortocircuitos.

BATERÍAS DE IONES DE LITIO

La batería debe recolectarse, reciclarse o desecharse en forma que no sea perjudicial al medio ambiente. El Sello de reciclado de la batería RBRC certificado por EPA (Agencia de Protección Ambiental) en la batería de iones de litio (Li-ion) indica que Techtronic Industries, una afiliada corporativa de Hoover, Inc. se encuentra participando voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al final de sus vidas útiles, cuando son retiradas de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC proporciona una conveniente alternativa a la colocación de las baterías de iones de litio usadas en la basura o en el flujo de desechos municipales, lo que puede ser ilegal en su área. Visite el sitio www.rbrc.org/call2recycle/para obtener información sobre el reciclaje de las baterías de iones de litio y las restricciones/prohibiciones sobre desechos en su área. La participación de Dirt Devil en este programa forma parte de nuestro compromiso por preservar el medio ambiente y conservar los recursos naturales.

EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO

CONSEJO: Para mantener su rendimiento, se debe cambiar el filtro cada 3 a 6 meses, o según sea necesario.

1. Mientras sostiene la copa de recolección de residuos y el mango, presione el botón de liberación de la copa de recolección de residuos.

PRESIONE

2. Quite la copa de recolección de residuos para obtener acceso al filtro.

3. Quite el ensamblaje del filtro de la copa de recolección de residuos y separe el filtro blanco de la carcasa del filtro. Golpee el filtro sobre un contenedor de basura para quitar la suciedad. Asegúrese también de limpiar la suciedad de la carcasa del filtro.

NOTA: No deseche el filtro ni la carcasa del filtro.

ALOJAMIENTO DEL FILTRO

4. Vuelva a colocar el filtro en el alojamiento del filtro y ubique el conjunto del filtro en la copa de recolección de residuos. Vuelva a armar la copa de recolección de residuos en el cuerpo, alinee la parte inferior y rote hasta que encastre.

NOTA: El filtro se puede enjuagar con agua. No use jabón/detergente. Seque el filtro al aire libre durante 24 horas o hasta que esté completamente seco.
LUBRICACIÓN El motor está equipado con cojinetes que contienen suficiente lubricación de por vida. Añadir lubricante podría ocasionar daños. No añada lubricante al motor.

Para reemplazar el filtroF101, visite el sitio dirtdevil.com o llámenos al (800) 321-1134.

⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas, apague el interruptor de encendido/apagado de la unidad antes de limpiar o realizar un servicio de mantenimiento en la unidad.

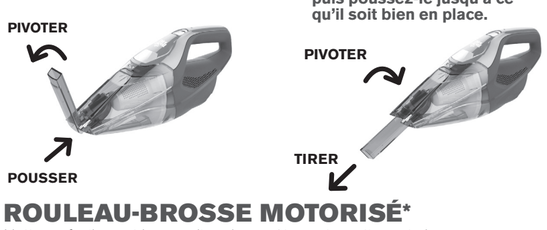
ACCESSOIRES

SUCEUR PLAT QUICK FLIP™

Nettoyez facilement les fentes et les fissures.

1. Retournez le suceur plat vers l'extérieur et le pousser pour nettoyer les fissures et crevasses.

2. Pour ranger le suceur plat : tirez doucement l'accessoire pour le retirer du vide-poussière et faites-le pivoter vers le haut de l'appareil, puis poussez-le jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



ROULEAU-BROSSE MOTORISÉ*

Nettoyez facilement les escaliers, les revêtements en tissu et plus encore.

1. Poussez rouleau-brosse dans la buse de l'aspirateur portatif pour le fixer.

CONSEIL: le seceur plat n'est pas extensible

REMARQUE: le rouleau-brosse motorisé se met en marche en même temps que l'appareil.

2. Tirez doucement sur la buse motorisée pour la retirer de l'asirateur portatif.

REMARQUE : Le rouleau-brosse est actionné par son propre moteur doté d'un dispositif de protection. Si des débris obstruent le rouleau-brosse ou l'empêchent de tourner, éteignez l'appareil, retirez le rouleau-brosse à action autonome de l'appareil, retirez les débris obstruant le rouleau-brosse et réinstallez ce dernier sur l'appareil. Attendez ensuite quelques minutes avant d'allumer l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE

Pour réduire le risque de blessures causées par les pièces en mouvement, retirez le rouleau-brosse avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.

*Pas de série sur tous les modèles

Dirt Devil

Aspiradora de mano inalámbrica de litio

1·2·3...

MANUAL CICLÓNICA

PIEZAS DE REPUESTO
• FILTRO: **F101**

961152020 R0 5/16
®2016 Techtronic Floor Care Technology Limited.
Todos los derechos reservados. Distribuido por Royal Appliance Mfg. Co.
Glenwillow, Oh 44139

LET'S GO.™

INICIO DE USO RÁPIDO

1

EXTRAIGA LA UNIDAD DE LA CAJA Y REVISE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

2

ENCHUFE Y CARGUE LA UNIDAD HASTA QUE LA LUZ DEL INDICADOR DE CARGA DESAPAREZCA (LA CARGA PUEDE DEMORAR HASTA 6 HORAS).

TIP: Para obtener un mejor desempeño, cargue completamente el producto antes de su primer uso.

¡SU ASPIRADORA DE MANO ESTÁ LISTO PARA ASPIRAR!

LET'S GO.™

¿NECESITA AYUDA?

Visite el sitio dirtdevil.com/support o póngase en contacto con nuestro Departamento de servicio al cliente llamando al (800) 321-1134.

Siga la conversación...

Facebook.com/DirtDevil

Twitter@DirtDevil

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído o dañado, o si se lo ha dejado a la intemperie o ha sido sumergido en agua, llévelo a un Centro Técnico antes de continuar usándolo.

⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones personales - Desconecte el interruptor de alimentación antes de limpiar y prestar servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
Aspiradora no funciona.	1. La batería no se cargó.	1. Cargue la batería hasta 6 horas. La luz indicadora parpadeará hasta que la batería se cargue por completo y luego se apagará.
	2. La batería está muerta, no se cargará.	2. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
	3. La unidad necesita un servicio de mantenimiento.	3. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora no recoge suciedad o tiene poca succión.	1. La copa de recolección de residuos no está colocada correctamente.	1. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
	2. La copa de recolección de residuos está llena.	2. Vacíe la copa de recolección de residuos.
	3. La carga de la batería se está debilitando.	3. Cargue la batería.
	4. El filtro está sucio.	4. Limpie o reemplace el filtro.
	5. El filtro está tapado.	5. Extraiga el filtro y limpielo.
	6. La boquilla está tapada o el pasaje de residuos está tapado.	6. Apague la unidad y luego desconecte la boquilla para quitar la suciedad.
	7. Falta el filtro o el marco de filtro.	7. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
Sale polvo de la aspiradora	1. La copa de recolección de residuos está llena.	1. Apague la unidad y quite la suciedad.
	2. Copa de recolección de residuos colocada incorrectamente.	2. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
	3. El filtro no está colocado correctamente.	3. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
El indicador del cargador parpadea y luego se corta.	1. Problema con el circuito de carga.	1. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.

Iluminación LED — **Pulso lento = Cargando** (Continuo durante ciclo de carga) — **Destello rápido = Error** (15 segundos durante el código de error)

RETRAIT ET RÉINSTALLATION DU FILTRE

CONSEIL: Changer le filtre tous les 3 à 6 mois ou au besoin pour maintenir la performance.

1. Tout en tenant le vide-poussière et la poignée, appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière.

APPUYEZ

2. Retirez le vide-poussière pour accéder au filtre.

3. Retirez l'ensemble filtre du vide-poussière et séparez le filtre blanc et le boîtier du filtre. Tapotez sur le filtre au-dessus d'une poubelle pour en retirer les débris. Assurez-vous d'essuyer également les débris qui se trouvent dans le boîtier du filtre.

REMARQUE : Ne jetez pas le filtre ni son boîtier.

SUR LE LOGEMENT DU FILTRE

4. Réinstallez le filtre dans le logement du filtre et réinstallez l'assemblage dans le vide-poussière. Réinstallez le vide-poussière au corps en alignant d'abord le bas puis tournez.jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

REMARQUE : Le filtre est lavable à l'eau. N'utilisez pas de savon ni de détergent.

REMARQUE : Le filtre est lavable à l'eau. N'utilisez pas de savon ni de détergent. Laissez sécher le filtre à air pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
LUBRIFICATION Le moteur est équipé de roulements qui contiennent assez de lubrification pour la durée de sa vie. L'ajout de lubrifiant pourrait l'endommager. N'ajoutez pas de lubrifiant au moteur.

Pour savoir comment vous procurer un filtre de remplacement F101, visitez le dirtdevil.com ou appelez-nous au 1 800 321-1134.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures, éteignez l'appareil en mettant l'interrupteur à la position OFF avant le nettoyage ou l'entretien.

HOLA.
BIENVENIDO.

Felicitaciones por haber adquirido su nueva aspiradora de mano Dirt Devil. En este manual encontrará todo lo que desee saber, desde las herramientas hasta las instrucciones de uso.

¿Qué está esperando? LET'S GO.™

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registro de la garantía

Asegúrese de registrar su producto en línea, en el sitio www.DirtDevil.com, o comuníquese al 1-800-321-1134 para realizar el registro telefónicamente.

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Puede que le soliciten la fecha de compra para obtener el servicio de la garantía de su producto Dirt Devil®.

Para poder consultar rápidamente, anote la información de su producto a continuación.

N.° de modelo: _____

Código de fabricación: _____

(El código de fabricación está ubicado en la parte trasera del producto o en su base).

Encuentre piezas de repuesto GENUINAS en el sitio www.dirtdevil.com.

En este producto se utilizan las siguientes piezas:

FILTRO _____ **F101**

MODO DE USO

1. Deslice el interruptor de alimentación a la posición ON (Encendido).

2. Para limpiarlo después de su uso, deslice el interruptor de alimentación a la posición ON (Encendido).

NOTA: Vacíe la copa de recolección de residuos después de cada uso o cuando esté llena. Revise el filtro y verifique si necesita limpieza. Consulte la página n.° 30 para los detalles del filtro.
CONSEJO: El interruptor de alimentación debe estar en la posición OFF (Apagado) para cargar la unidad.

CARGA

NOTA: Use solo el cargador provisto por el fabricante para recargar la unidad.
CONSEJO: Para una mejor experiencia, cargue completamente la unidad antes de su primer uso.

1. El interruptor debe estar en la posición OFF (Apagado).

NOTA: La unidad solo se puede cargar cuando el interruptor se encuentra en la posición OFF (Apagado).

NOTA: Si la unidad está en funcionamiento y el enchufe del cargador está conectado a la unidad, la unidad se apagará para evitar que se dañe el cargador o la unidad.

2. La luz indicadora de carga parpadeará cuando se cargue y se apagará cuando la carga esté completa.

NOTA: El indicador del cargador solo se encenderá durante la carga. El cargador estará caliente durante la carga.

⚠ PRECAUCIÓN

La aspiradora no debe utilizarse para limpiar mascotas.

GARANTÍA

GARANTÍA GARANTÍA

COBERTURA DE LA GARANTÍA

En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales, y conforme al Manual del propietario, su producto Dirt Devil® tiene garantía contra fallas de fábrica en los materiales y la mano de obra. Durante el Plazo de la garantía, la empresa le proporcionará la mano de obra y los repuestos, sin ningún costo, a los fines de reparar cualquier falla del producto adquirido en los Estados Unidos, de los EE. UU., y Canadá.

CÓMO REALIZAR UN RECLAMO POR LA GARANTÍA

Si este producto no presentara las características garantizadas, llévelo o envíelo a un Distribuidor técnico oficial autorizado de Dirt Devil®, junto con el comprobante de compra. Para ser redirigido en forma automática a un Centro de servicios autorizado en los EE. UU., llame al: 1-800-321-1134 O visite el sitio en línea de Dirt Devil® en www.DirtDevil.com. Para obtener más ayuda o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los Centros de servicios contemplados en la garantía, llame al Centro de respuesta al consumidor de Dirt Devil® al 1-800-321-1134, de lunes a viernes de 8 a. m. a 7 p. m., hora del este.

NO CUBIERTO POR LA PRESENTE GARANTÍA

La presente Garantía no cubre los siguientes supuestos: el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza y de alquiler de equipamiento), el cepillo giratorio, la correa, las bolsas y los filtros, el mantenimiento incorrecto del producto, los daños derivados de su mal uso, casos fortuitos o hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos fuera del control de Royal Appliance Mfg. Co. (en adelante, "Royal" y "Nosotros"). La garantía tampoco cubre los actos u omisiones del propietario, su uso fuera del país donde se compró el producto originalmente y las reventas del producto que realizare el propietario original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni el servicio a domicilio del producto. Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de Tiendas de intercambios militares de los EE. UU. y fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos adquiridos a un tercero no autorizado como minorista, concesionario o distribuidor de los productos Royal.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta garantía no es transferible y no podrá ser cedida. Esta garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Ohio. El Plazo de la garantía no se prolongará por ningún reemplazo o reparación realizados conforme a la garantía. ESTA GARANTÍA REPRESENTA LA GARANTÍA Y EL RECURSO LEGAL EXCLUSIVOS, PROPORCIONADOS POR ROYAL. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SERÁN RECHAZADAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO ROYAL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O MEDIATOS DE NINGUNA CLASE, QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. En algunos estados, la exclusión de los daños mediatos no está permitida, de modo que la exclusión precedente puede no serle aplicable. Esta garantía le otorga derechos específicos. También puede tener otros derechos, que varíansegún el estado.